VOA流行美语第188课 shrink实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/640/2021_2022_VOA_E6_B5 _81_E8_A1_8C_E7_c96_640961.htm 李华和Larry正在讨论他们 刚才看的电影。今天李华会学到两个常用语:shrink和gross out。LH: Larry,刚才电影里的男主角说他需要看一个shrink 是什么意思呀?Shrink当动词用的时候是指缩水,但是在这里 好像不是这个意思。他到底在说什么啊? LL: Shrink is a somewhat negative slang term for a psychiatrist. If you tell someone that he needs to see a shrink, it means that you think hes crazy. LH: Shrink是指心理医生啊!你要是说要去看心理医生,别人就会 觉得你这个人脑袋有问题,精神不正常。 LL: Yeah, but shrink isnt usually a nice way to refer to psychiatrists. 我要收藏 LH: 噢 , shrink是指心理医生,但是是带贬意的。为什么呢? LL: Well, for instance, if my dad were a psychiatrist, I wouldnt describe him to other people as a shrink. LH: 你爸爸要是个心理医生,你 就不会说他是个shrink,为什么?你爸爸是个很糟糕的医生? LL: No, its because shrink is just not a very respectful word. LH: 我 懂了,所以shrink就是对心理医生不尊重的称呼。对了,Larry , 你看过心理医生吗? LL: Are you trying to imply that Im crazy, Li Hua? LH: 没有啦,我当然知道你脑子没有问题。不过,在 美国好像很多人都去看心理医生耶! LL: It is more acceptable nowadays, but a lot of people are still very uncomfortable about the idea of seeing a shrink. LH: 是呀,好象这是很普遍的事。原来 在美国还是有很多人觉得不能接受,他们觉得去看心理医生 的都是有些问题,脑筋不太正常的人吧! LL: No, shrinks help

people who are depressed or are having family problems. Actually, most of the people who see a shrink probably arent what we would call crazy. LH: 是啊,现代人生活这么紧张,很多人都得了忧 郁症,这时候心理医生就能帮上很大的忙。对了, Larry, 你 认不认识什么心理医生啊? LL: Actually, my Dads best friend is a shrink. He works with children that have social disorders. LH: 真的 啊?你爸爸的好朋友就是一个心理医生?而且专门治疗小朋 友不合群的问题?Larry,你小的时候有没有什么问题,去看 过这医生吗?LL: Very funny, Li Hua. LH: 我是跟你开玩笑的啦 ! ***** LL: Hey, Li Hua, were you grossed out by the murder scene in that movie? LH: 你说电影里那段谋杀的情节怎么样? 什么是gross out? LL: Grossed out means disgusted. So, did that scene gross you out? LH: Gross out就是让人感到恶心,你这么一 说我就想起来,那段剧情真是够可怕的,有好多血噢!我是 真的觉得gross out! LL: Yeah, me too. Usually scenes like that dont bother me too much because I know theyre fake, but that one was particularly nasty. I was really grossed out. LH: 我啊,一看到 血就受不了了。前几天,我不小心摔伤了膝盖,看到血流出 来,我差点儿没昏倒 - I almost grossed out. LL: I guess that its a good thing you decided not to be a surgeon. Otherwise, youll be grossed out all the time. LH: 是呀,我妈妈一心想要我当医生, 可是我这种一看到血就恶心的人,怎么能进医学院嘛! LL: Yeah, in medical school, you have to study dead bodies. LH: Larry, 你别再说了,你越说我越害怕,也越觉得恶心了。别再说了 啦! LL: Wow, I guess you do get grossed out easily. 今天李华学到 两个常用语。第一个是shrink,这是指心理医生,但是是一种

非常不礼貌的称呼,所以大家在应用时要小心。另一个常用语是gross out,就是让人恶心的意思。100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com